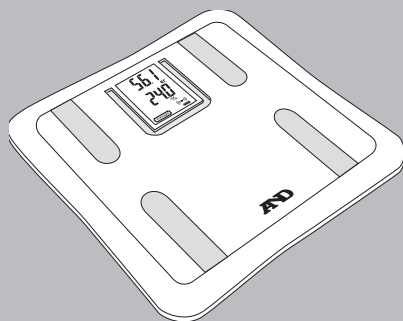


## Весы электронные

с измерением процентного содержания жира в организме человека

### Модель MC-101

#### ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ И РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



## Содержание

Область применения .....	1
Функциональные особенности прибора....	1
Комплектация .....	2
Символы дисплея.....	3
Процентное содержание жира .....	4
Установка элементов питания .....	4
Использование прибора.....	5
Выбор пользователя .....	6
Функция цели .....	7
Расчет среднего веса .....	8
Режим «Гость» .....	9
Функция напоминания.....	10
Удаление значения среднего веса .....	11
Решение проблем.....	11
Хранение прибора и уход за ним.....	11
Технические характеристики.....	12
Гарантийные обязательства .....	12

Японская компания **A&D (Эй энд Ди)** благодарит Вас за покупку электронных весов, созданных на основе самых передовых технологий. Мы уверены, что оценив качество, надёжность и достоинства этого прибора, Вы останетесь постоянным пользователем нашей продукции.

- Перед началом эксплуатации изделия внимательно прочитайте инструкцию и сохраните её для дальнейшего использования.
- Если на дисплее наклеена защитная плёнка с показаниями прибора, удалите её.
- При покупке прибора проверьте правильность заполнения заполнения гарантийной карты, в которой должны быть чётко проставлены дата продажи и печать торгующей организации.

## ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Весы предназначены для точного определения веса и процентного содержания жира человека.

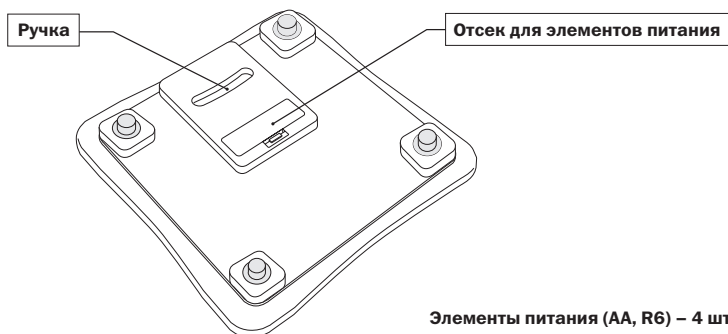
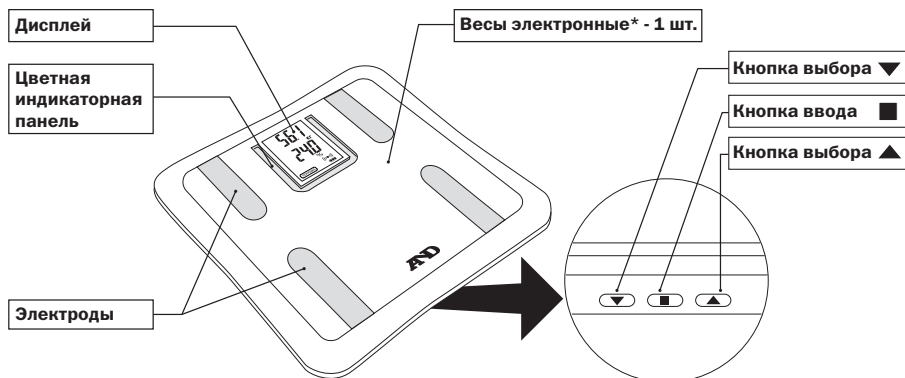
**Важно!** Перед использованием весов с измерением процентного содержания жира в организме людям с имплантированными медицинскими приборами (например, **стимулятор сердечного ритма**), а также **беременным женщинам необходимо проконсультироваться с врачом.**

## ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ ПРИБОРА

- **Точное измерение веса**
- **Измерение процентного содержания жира в организме человека**  
Индикатор наличия ожирения или избыточного веса у взрослых
- **Цветная индикаторная панель**  
Цветная индикаторная панель позволит быстро оценить результат измерения по нормам веса
- **Большой дисплей**
- **Функция цели**  
Расчитывается и выводится на дисплей разность между текущим и предварительно заданным целевым весом
- **Расчет среднего веса**  
Расчитывается и выводится на дисплей среднее значение по 14 измерениям и разность между текущим и средним весом
- **Функция памяти**  
В памяти прибора хранятся данные двух пользователей (пол, рост, целевой вес)

- **Функция напоминания**  
Весы оснащены системой оповещения, которая будет напоминать о необходимости выполнять ежедневные измерения
- **Для двух пользователей**
- **Функция «Гость»**
- **Автоматическое отключение**
- **Наивысший предел взвешивания 150 кг**
- **Дискретность 100 г**

## КОМПЛЕКТАЦИЯ



Элементы питания (AA, R6) – 4 шт.

Руководство по эксплуатации  
(на русском языке) – 1 шт.

Гарантийная карта – 1 шт.

\* MC-101W – цвет корпуса белый, MC-101B – цвет корпуса черный

## Функция цели

Рассчитывается и выводится на дисплей разность между текущим и предварительно заданным целевым весом.

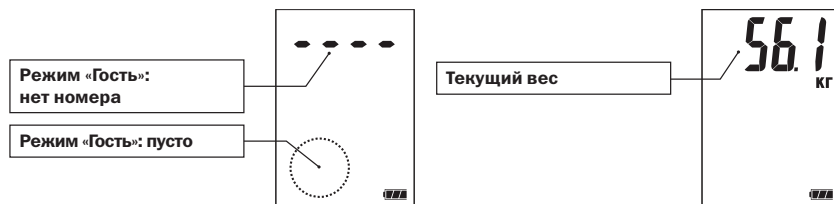


## Расчет среднего веса

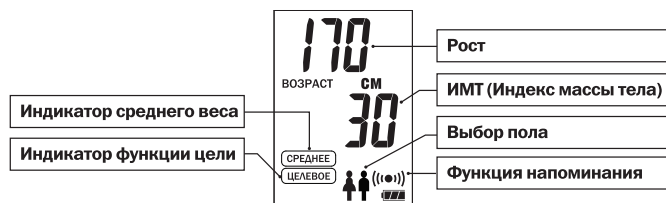
Рассчитывается и выводится на дисплей среднее значение по 14 измерениям и разность между текущим и средним весом.



## Функция «Гость»



## Условия измерений



Символы	Описание
	Индикатор расчета среднего веса
	Индикатор функции цели
	Индикатор текущего измерения
	Индикатор функции напоминания
	Символ мужского пола
	Символ женского пола
	Нормальное напряжение элементов питания
	Низкое напряжение элементов питания / Замените элементы питания на новые
	00 не может быть выведено на дисплей, т.к. вес нестабилен
	Уровень содержания жира выше 80.0%
	Уровень содержания жира ниже 5.0%
	Разность между текущим и целевым весом выше +100.0 кг
	Разность между текущим и целевым весом ниже -100.0 кг
	Разность между текущим и средним весом выше +100.0 кг
	Разность между текущим и средним весом ниже -100.0 кг

## ПРОЦЕНТНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ЖИРА В ОРГАНИЗМЕ ЧЕЛОВЕКА

Вес и содержание жира в организме являются важными показателями здоровья человека.

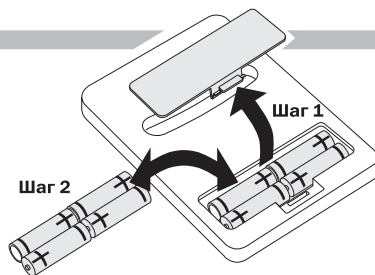
### Классификация процентного содержания жира в организме человека

Уровень содержания жира	Мужчины	Женщины
—	Цветная индикаторная панель отключена и  < 5.0%	Цветная индикаторная панель отключена и  < 5.0%
Низкий	5.0% ≤ Зеленый цвет индикаторной панели < 15.0%	5.0% ≤ Зеленый цвет индикаторной панели < 20.0%
Нормальный	15.0% ≤ Зеленый цвет индикаторной панели < 20.0%	20.0% ≤ Зеленый цвет индикаторной панели < 25.0%
Повышенный	20.0% ≤ Желтый цвет индикаторной панели < 25.0%	25.0% ≤ Желтый цвет индикаторной панели < 30.0%
Ожирение	25.0% ≤ Красный цвет индикаторной панели < 80.0%	30.0% ≤ Красный цвет индикаторной панели < 80.0%
—	80.0% ≤ Цветная индикаторная панель отключена и	80.0% ≤ Цветная индикаторная панель отключена и

## УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ

1. Снимите крышку отсека для элементов питания.
2. Вставьте элементы питания (тип AA, LR6 или R6), соблюдая полярность.
3. Закройте отсек.

Для питания прибора используется 4 элемента типа AA, R6 (входят в комплект) или AA, LR6.



## ВНИМАНИЕ

- Замените элементы питания, когда индикатор напряжения на дисплее будет показывать низкий заряд .
- Замените элементы питания на новые, когда на дисплее не появляется никаких символов после нажатия кнопок.
- Не оставляйте отработанные элементы питания внутри прибора.
- Входящие в комплект элементы питания предназначены для проверки работоспособности прибора, и срок их службы может быть короче, чем у рекомендуемых щелочных элементов.
- Для питания прибора рекомендуем приобретать щелочные элементы питания (AA, LR6).



































## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИБОРА

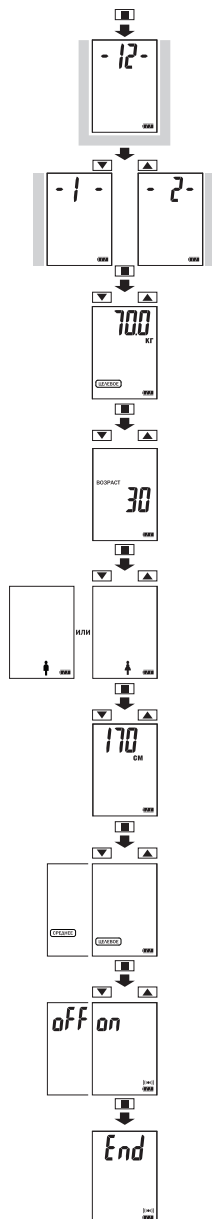
Прежде, чем выполнять измерения в режиме «Функция цели» или «Расчет среднего веса», введите, пожалуйста, свои персональные данные.

### Внимание

Если вы не воспользуетесь кнопками в течение 10 секунд, веса запомнят текущие параметры и автоматически отключатся.

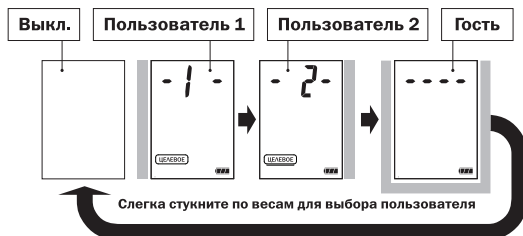
### УСТАНОВКА ПАРАМЕТРОВ

1. Нажмите кнопку  для входа в режим установки параметров. Раздастся звуковой сигнал, на дисплее появится символ , цветная индикаторная панель будет мерцать голубым цветом.
2. Выберите свой персональный номер  или  с помощью кнопок  и . Подтвердите установку кнопкой . Для персонального номера  голубым будет мерцать левая половина цветной индикаторной панели, а для персонального номера  – правая.
3. Установите целевой вес с помощью кнопок  и . Подтвердите установку кнопкой . Диапазон целевого веса от 1,0 до 150,0 кг.
4. Установите свой возраст с помощью кнопок  и . Подтвердите установку кнопкой . Диапазон возраста от 12 до 99 лет.
5. Выберите пол: мужчина  или женщина  с помощью кнопок  и . Подтвердите установку кнопкой .
6. Установите свой рост с помощью кнопок  и . Если выберете , процентное содержание жира в организме не будет выводиться на дисплей. Подтвердите установку кнопкой . Диапазон роста от 90 до 220 см, или .
7. Выберите один из режимов: «Функция цели»  или «Расчет среднего давления» , с помощью кнопок  и . Подтвердите установку кнопкой .
8. Выберите включение  или отключение  функции напоминания с помощью кнопок  и . Подтвердите установку кнопкой .
9. На несколько секунд появится символ , и веса автоматически отключатся. Параметры занесены в память.



## ВЫБОР ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

1. Слегка стукните по весам. Раздастся звуковой сигнал, на дисплее появится номер первого пользователя, начнет мерцать левая половина цветной индикаторной панели.
2. Если Вы хотите сменить пользователя, в течение 5 секунд слегка стукните по весам. Раздастся звуковой сигнал, на дисплее появится номер второго пользователя, начнет мерцать правая половина цветной индикаторной панели.
3. Для перехода в режим «Гость» слегка стукните по весам. Раздастся звуковой сигнал, на дисплее появится символ «Гостя», начнет мерцать цветная индикаторная панель.
4. Для отключения слегка стукните по весам.



## ФУНКЦИЯ ЦЕЛИ

1. Установите ваши параметры (читайте раздел «Установка параметров»).
2. Выберете пользователя (читайте раздел «Выбор пользователя»).

3. Дождитесь появления на дисплее **00**.

4. Босыми чистыми ногами встаньте на электроды платформы весов. Не двигайтесь во время измерения.

**Для определения процентного содержания жира в организме необходимо вставать на платформу весов только босыми ногами. Убедитесь, что ступни Ваших ног чистые и сухие.**

5. Дождитесь вывода результатов измерения.

6. Результаты выводятся на дисплей. Поочередно будут сменяться дисплеи с текущим весом, процентным содержанием жира; целевым весом и разностью между текущим и целевым весом. При этом на цветовой индикаторной панели будет загораться цвет в зависимости от ваших показателей.

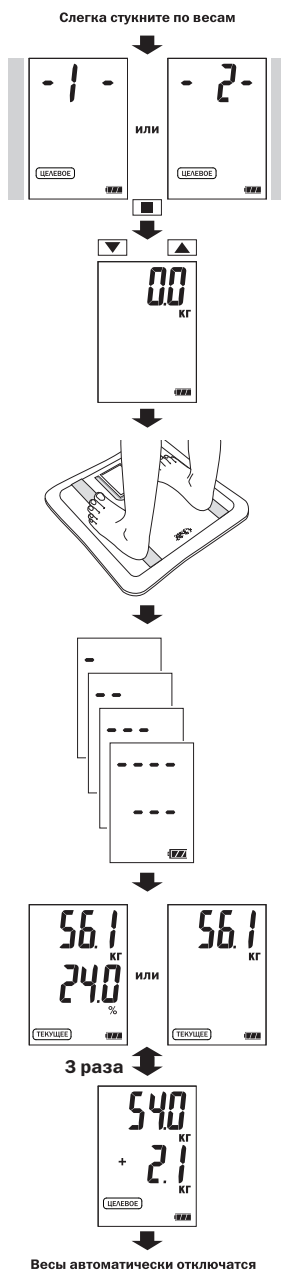
На первом дисплее цвет будет зависеть от процентного содержания жира в организме (см. классификацию процентного содержания жира в организме человека), а на втором – от разности между текущим и целевым весом. Если разность положительная, т. е. со знаком «+», то цветная индикаторная панель будет мерцать красным цветом. Если разность отрицательная, т. е. со знаком «-», то зеленым.

Если при вводе роста Вы установили **off**, процентное содержание жира в организме на дисплей не выведется.

7. Через несколько секунд весы автоматически отключатся.

## ВНИМАНИЕ

- Весы автоматически отключатся через 2 минуты после включения.
- Если во время измерения нажата кнопка **■**, измерение прекратится.



## РАСЧЕТ СРЕДНЕГО ВЕСА

1. Установите ваши параметры (читайте раздел «Установка параметров»).
2. Выберите пользователя (читайте раздел «Выбор пользователя»).
3. Дождитесь появления на дисплее **00**.

4. Босыми чистыми ногами встаньте на электроды платформы весов. Не двигайтесь во время измерения.

**Для определения процентного содержания жира в организме необходимо вставить на платформу весов только босыми ногами. Убедитесь, что ступни Ваших ног чистые и сухие.**


5. Дождитесь вывода результатов измерения.
6. Результаты выводятся на дисплей. Поочередно будут сменяться дисплей с текущим весом, процентным содержанием жира; средним весом и разностью между текущим и средним весом. При этом на цветовой индикаторной панели будет загораться цвет в зависимости от ваших показателей.

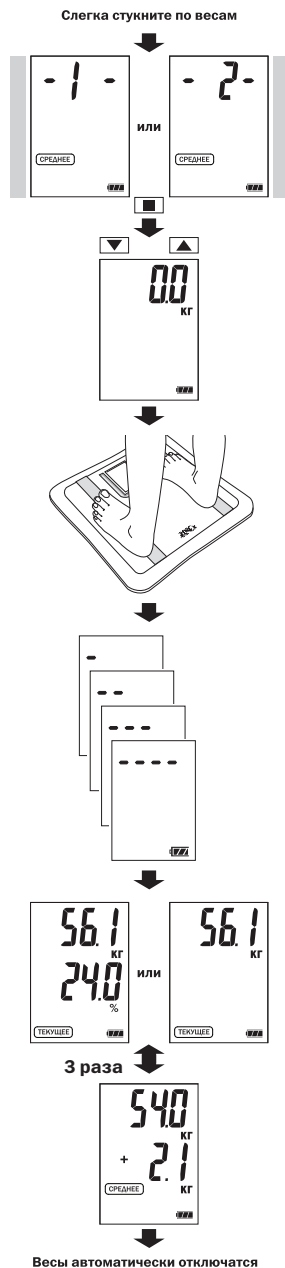
На первом дисплее цвет будет зависеть от процентного содержания жира в организме (см. классификацию процентного содержания жира в организме человека), а на втором – от разности между текущим и средним весом. Если разность положительная, т. е. со знаком «+», то цветная индикаторная панель будет мерцать красным цветом. Если разность отрицательная, т. е. со знаком «-», то зеленым.

Если при вводе роста Вы установили **OFF**, процентное содержание жира в организме на дисплей не выведется.

7. Через несколько секунд весы автоматически отключатся.


## ВНИМАНИЕ

- Весы автоматически отключатся через 2 минуты после включения.
- Если во время измерения нажата кнопка  , измерение прекратится.






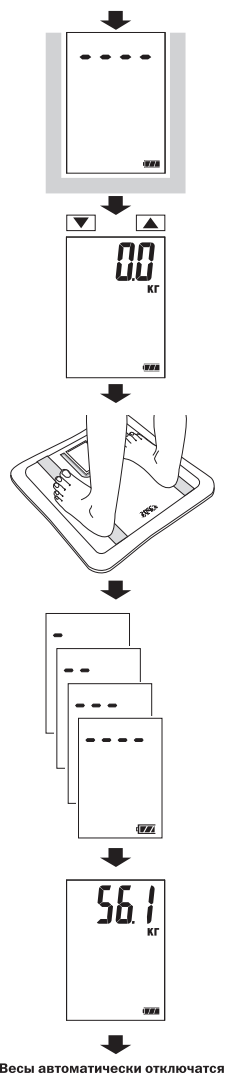
## РЕЖИМ «ГОСТЬ» (без запоминания результата)

1. Выберите пользователя (читайте раздел «Выбор пользователя»).
2. Дождитесь появления на дисплее .
3. Встаньте на весы. Не двигайтесь во время измерения.
4. Дождитесь вывода результатов измерения.
5. Результаты выводятся на дисплей.
6. Через несколько секунд весы автоматически отключатся.

### ВНИМАНИЕ

- Весы автоматически отключатся через 2 минуты после включения.
- Если во время измерения нажата кнопка , измерение прекратится.

Слегка стукните по весам



Весы автоматически отключатся

## ФУНКЦИЯ НАПОМИНАНИЯ

Функция напоминания включает ежедневный сигнал, сообщающий Вам, что необходимо взвесится. В течение 2 часов 13 раз с интервалом в 10 минут будет раздаваться звуковой сигнал.

- Если слегка стукните по весам в то время, когда звучит сигнал, то он прекратится.
- Если взвешивание произошло в течение нескольких минут после сигнала, то время звучания сигнала на следующий день будет изменено.
- Весы автоматически отключатся через 2 минуты после включения.

### ПРИМЕР

**Установка:** Время звучания сигнала – 8:30 утра.

**Случай 1:** Если взвешивание произошло в 8:37, то на следующее утро сигнал прозвучит в 8:37.

**Случай 2:** Если сигнал прозвучал в 8:37, а взвешивание произошло в 8:42, то на следующее утро сигнал раздастся в 8:42.

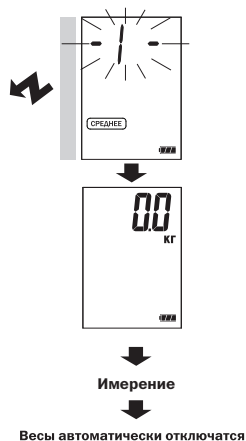
### УСТАНОВКА

1. Выполните установку функции напоминания (читайте раздел «Установка параметров»).
2. Выберите  **on** или  **off**, используя кнопки  и . Подтвердите установку кнопкой .

### ЕЖЕДНЕВНЫЕ ДЕЙСТВИЯ





1. Звуковой сигнал звучит в установленное время в течение 2 часов 13 раз с интервалом в 10 минут. На дисплее будет отображен номер пользователя, и подсвечена его половина цветной индикаторной панели.
2. Дождитесь появления на дисплее .
3. Встаньте на весы. Не двигайтесь во время измерения.
4. Дождитесь вывода результатов измерения.
5. Через несколько секунд весы автоматически отключатся.

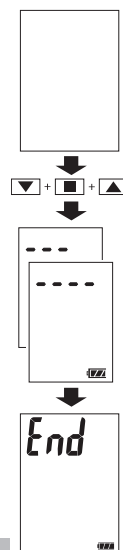
Если Вы отключили функцию напоминания, выбрав  **off** при установке параметров, весы будут напоминать Вам о себе в режиме “Демонстрации”. Цветная индикаторная панель будет мерцать разными цветами через 1 час и через 23 часа после измерения.









## УДАЛЕНИЕ ЗНАЧЕНИЯ СРЕДНЕГО ВЕСА

Весы могут запоминать значения среднего веса двух пользователей. Описанная ниже функция удаляет значения среднего веса обоих пользователей одновременно.

1. Отключите весы.
2. Одновременно нажмите и удерживайте кнопки ,  и .
3. Дождитесь появления на дисплее сообщения .
4. Отпустите кнопки.



## РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМ

Проблема	Рекомендуемые действия
На дисплее не появились никаких символов после нажатия на клавиши или после легкого удара по весам	Замените все элементы питания на новые, соблюдая полярность
На дисплее появилось  или 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте установку весов. Рекомендуется установить весы на твердом, ровном покрытии</li> <li>• Извлеките и переустановите элементы питания. Используйте новые батарейки</li> </ul>
На дисплее появилось  , и весы отключились	
На дисплее вместо результатов взвешивания появились или 	
На дисплее вместо процентного содержания жира в организме появилось  или 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Проверьте установку весов. Рекомендуется установить весы на твердом, ровном покрытии</li> <li>• Не следует устанавливать весы на ковер</li> <li>• Проверьте, нет ли чего-либо под весами</li> </ul>
Разность между ожидаемым процентным содержанием жира в организме и результатом слишком большая	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Убедитесь, что ступни Ваших ног чистые и сухие</li> <li>• Убедитесь, что Вы встали на электроды</li> <li>• Убедитесь, что измерение Вы проводите босыми ногами</li> </ul>

## Внимание

Если перечисленные действия не устранили проблему, обратитесь в ближайший сервисный центр ЭЙ энд ДИ. Не вскрывайте прибор и не пытайтесь устранить неисправность самостоятельно.

## ХРАНЕНИЕ ПРИБОРА И УХОД ЗА НИМ

- Весы содержат много чувствительных высокоточных компонентов, поэтому оберегайте их от загрязнения, резкого перепада температур, повышенной влажности и ударов.
- Протирайте корпус прибора сухой мягкой тканью. Не допускайте применение растворителей, спирта, бензина и влажной ткани.
- Извлеките элементы питания, если весы не используются в течение длительного времени.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Метод измерения	На основе электрического сопротивления	
Дисплей	Жидкокристаллический дисплей	
Наивысший предел взвешивания (НПВ)	150 кг	
Дискретность	0,1 кг	
Процентное содержание жира в организме	0,1%	
Источник питания	4 элемента питания типа AA (R6P, LR6)	
Продолжительность работы от качественных элементов питания	≈ 2200 часов (от щелочных элементов питания, LR6) ≈ 900 часов (от солевых элементов питания, R6)	
Вес	≈ 2,2 кг включая элементы питания	
Размеры	≈ 350 (Д) x 350 (Ш) x 39 (В) мм	
Условия	<b>эксплуатации</b>	<b>хранения</b>
Температура	От +10°C до +40°C	От -10°C до +60°C
Влажность	От 30% до 85%	От 30% до 95%

## УТИЛИЗАЦИЯ

Прибор содержит материалы, которые можно перерабатывать и повторно использовать. Распорядитесь старым прибором в соответствии с местным законодательством.

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Серийные номера приборов компании Эй энд Ди включают в себя дату изготовления прибора. Серийные номера имеют следующий вид: SN **50709** 03044, где информативными являются выделенные цифры – 0709 **07** – год производства, **09** – месяц производства.

Не подлежит обязательной сертификации в системе сертификации ГОСТ Р.  
Не применять в сферах распространения Государственного метрологического надзора.

Гарантийные сроки службы установлены в соответствии со статьями №470 и №471 ГК РФ и статьей №19 пункт 3 Закона «О защите прав потребителей» (с изменениями от 30 декабря 2001г).

**Гарантийный срок эксплуатации прибора – 3 года.**

Установленный производителем в соответствии с п.2 ст.5 Федерального закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы\* прибора равен 10 годам при условии, что прибор используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации.

\*Срок службы – срок, в течение которого товар пригоден для эффективного использования по назначению.



Эй энд Ди, Япония

**Разработано A&D Company Ltd., Япония**

### Фирма-изготовитель:

A&D Electronics (Shenzhen) Co., Ltd.  
Datianyang Industry area, Tantou Village, Songgang Town, Baoan District, Shenzhen City, Guangdong Province, PRC  
Эй энд Ди (Шеньжень) Кампани Лимитед  
Датианианг Индастри ариа, Танту Вилладж, Сонганг Таун, Баоан Дистрикт, Шеньжень Сити, Гуангдонг Провинс, Китай

### Поставщик:

A&D RUS, 112, Vereyskaya str., Kuntsevo, 121357, Moscow, Russia  
ООО «Эй энд Ди РУС», 121357, Москва, ул. Верейская, 112 квартал Кунцево  
Отзывы и предложения оставляйте на [www.and-rus.ru](http://www.and-rus.ru)